

# Lafaek

## Ki'ik

Ba Edukasaun Pre-Eskolár  
no Ensinu Báziku Klase 1 to'o 2

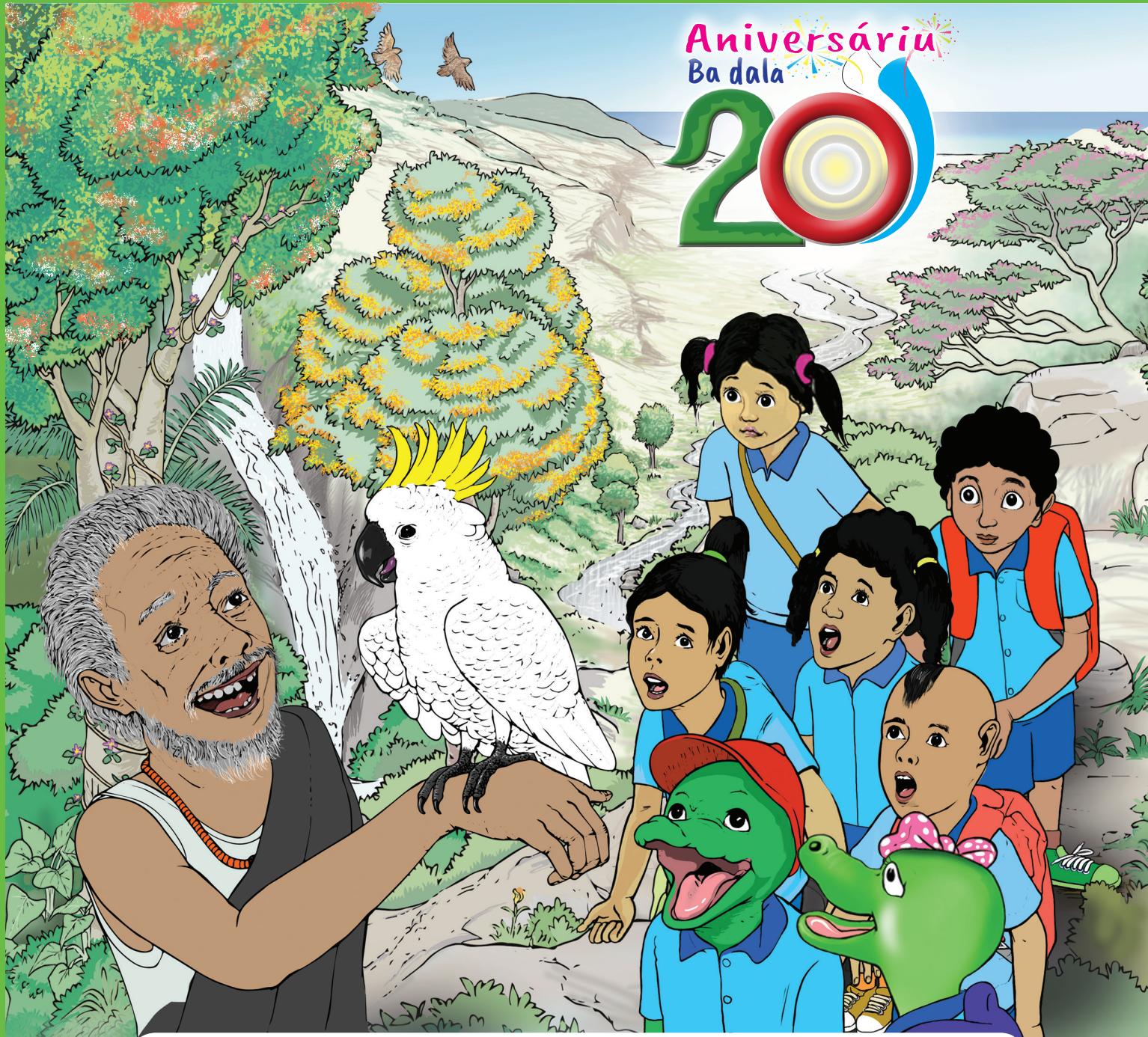


Volume 56

Edisaun 2/2021

Aniversáriu  
Ba dala

20



Naran : \_\_\_\_\_

Klase/Turma/Grupu: \_\_\_\_\_

Eskola : \_\_\_\_\_



NEW ZEALAND  
FOREIGN AFFAIRS & TRADE  
Aid Programme



care®

**Ministériu Edukasaun Juventude no Desportu ho CARE Internasional iha Timor-Leste  
ho apoiu husi Programa Asisténsia Nova Zelândia, kolabora hamutuk hodi serbí  
ba kualidade edukasaun ne'ebé di'ak iha Timor-Leste.**

**Editoriál:**

Jestór Projetu (Interinu)  
Jestór Projetu Komunikasaun  
no Marketing  
Vise-Jestór ba Publikasaun  
no Atividade Estensaun  
Vise-Jestór ba Implementasaun

Vise-Jestór ba Monitorizasun,  
Evaluasaun no Aprendizajen (Interinu)

**Konsellu Editoriál**

CARE Internasional Iha Timor-Leste  
Programa Asisténsia Nova Zelândia (Abrani Manuel)  
Ministériu Edukasaun Juventude no Desportu  
(Simão do Rosario, Tomas Pereira, Cesaltina da C. Isac,  
Constantino C. dos Santos, Edia C. E. Monteiro, Francisco Varudo,  
Johnisiu Maia de Oliveira)

**Hakerek-na'in**

Aliança M. do Rego, Aguida J. de Araujo, Joanico C. Marques,  
Elisa Verdial

**Artista**

Antoninho Soares Ramalho, Moises Daibela Pereira, Nabila Natasha Sagran

**Dezeñadór ba Gráfiwu**  
Gualter Vicente José Barreto Soares

**Ofisiál-Administrasaun**  
Ideltina Martins, Eulalia Cardoso Marques

**Ofisiál-Finansa**  
Delfrida Gomes da Conceição

**Ofisiál Monitorizasaun, Evaluasaun no Aprendizajen**  
Anito Cardoso Ximenes, Joana de Fatima, Rubencia Borges,  
Lucio Alves,

**Ofisiál Komunikasaun**  
Joaquim Pires, Cáitia C. Alves

**Ofisiál Projetu**

Joana dos Santos (Aileu), José Soares Magno (Ainaro),  
José Maria de Sousa Gama (Baucau), Geremias Noronha (Bobonaro),  
Januario A. Amaral (Covalima), Grimaldo M. da Cunha (Dili), Joni Dana  
dos Santos (Ermera), Heraldo da Costa (Lautém), Júlio Gomes Carvalho  
(Liquiça), José Anibal (Manatuto), Julião da Costa (Manufahi),  
Baptista Punef (Oecusse), João Soares (Viqueque).

**Xofér**

Caetano Amaral, Nicorah Besi Campe, Adonasi Rocha da Costa,  
Noe dos Santos

Tetun ne'ebé uza, tuir padraun Institutu Nasional Linguística nian  
Enderesu : Care Internasional iha Timor-Leste, Bairro-Pite, Dili  
Telefone Hotline : 74112222

Email : lafaek@careint.org

Facebook : RevistaLafaek

Website : Lafaek.tl

WhatsApp : +670 7825 5553

©Labele kopia buat ne'ebé iha Revista ne'e nia laran, se lahó lisensa husi CARE.  
Fotografia sira iha revista ne'e, hasai husi ekipa Lafaek.



**Índise:**

**Pájina 3  
Ami-nia Dezeñu**



**Pájina 4-6  
Istória Badak "Kakatua"**



**Pájina 7  
Literasia Tetun "Forma Letra"**



**Pájina 8-9  
Literasia Tetun "Kompleta Liafuan sira"**



**Pájina 10-11  
Resiklazen no Knaar**



**Pájina 12  
Saúde "Hahalok Saudavel"**



**Pájina 13  
Jogu Tau Kór "Mai sura ho Mauno"**



**Pájina 14-15  
Jogu Matemática "Adisaun no Subrasaun"**



**Pájina 16-17  
Jogu "Naroman"**



**Pájina 18  
Kriatividade "Halo Nehek Husi Surat-tahan"**



**Pájina 19  
Jogu Buka Lalatak**

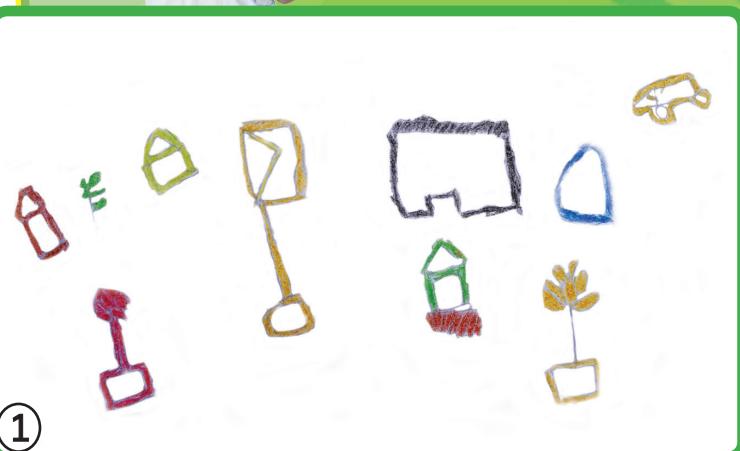


Fotografia no atividade sira iha konteúdo Lafaek Ki'ik, fotu husi eskola:

1. P.E. Buburnaro, EMIS 1295, Remexio, Aileu
2. P.E. Pe. Antonio Eduardo Brito, EMIS 1292, Remexio, Aileu
3. EBC. 1.2.3 das Flores Aileu, EMIS 809, Aileu Vila, Aileu.
4. EBF. 1.2 Faturasa, EMIS 506, Remexio, Aileu.
5. EBF. 1.2 Saboria, EMIS 475, Aileu Vila, Aileu.
6. P.E. 7 de Dezembru Beremoli, EMIS 1651, Maubisse, Ainaro.
7. EBF. 1.2 Rialesu, EMIS 1731, Maubisse, Ainaro.
8. EBF. 1.2.3 Rusulau, EMIS 771, Maubisse, Ainaro.
9. P.E. Holbelis, EMIS 1314, Covalima.
10. EBF. 1.2 Aidantuic, EMIS 841, Covalima.
11. EBC. 1.2 Santa Madalena Quiar, EMIS 152, Covalima.
12. EBF. 1.2.3 Colocau, EMIS 266, Alas, Manufahi.
13. EBF. 1.2.3 Wesusu, EMIS 263, Alas, Manufahi.

# Ami-nia Dezeňu

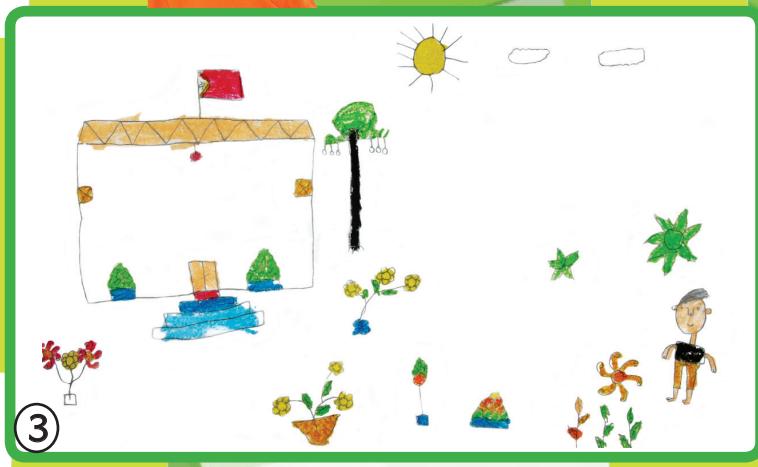
Lafaek Ki'ik hili ona dezeňu  
ne'ebé furak, hodi tau iha Revista.



Tomasio Tolantino,  
Pre-eskolár Grupu B



Jevonio Imanuel Tavares,  
Pre-eskolár Grupu B

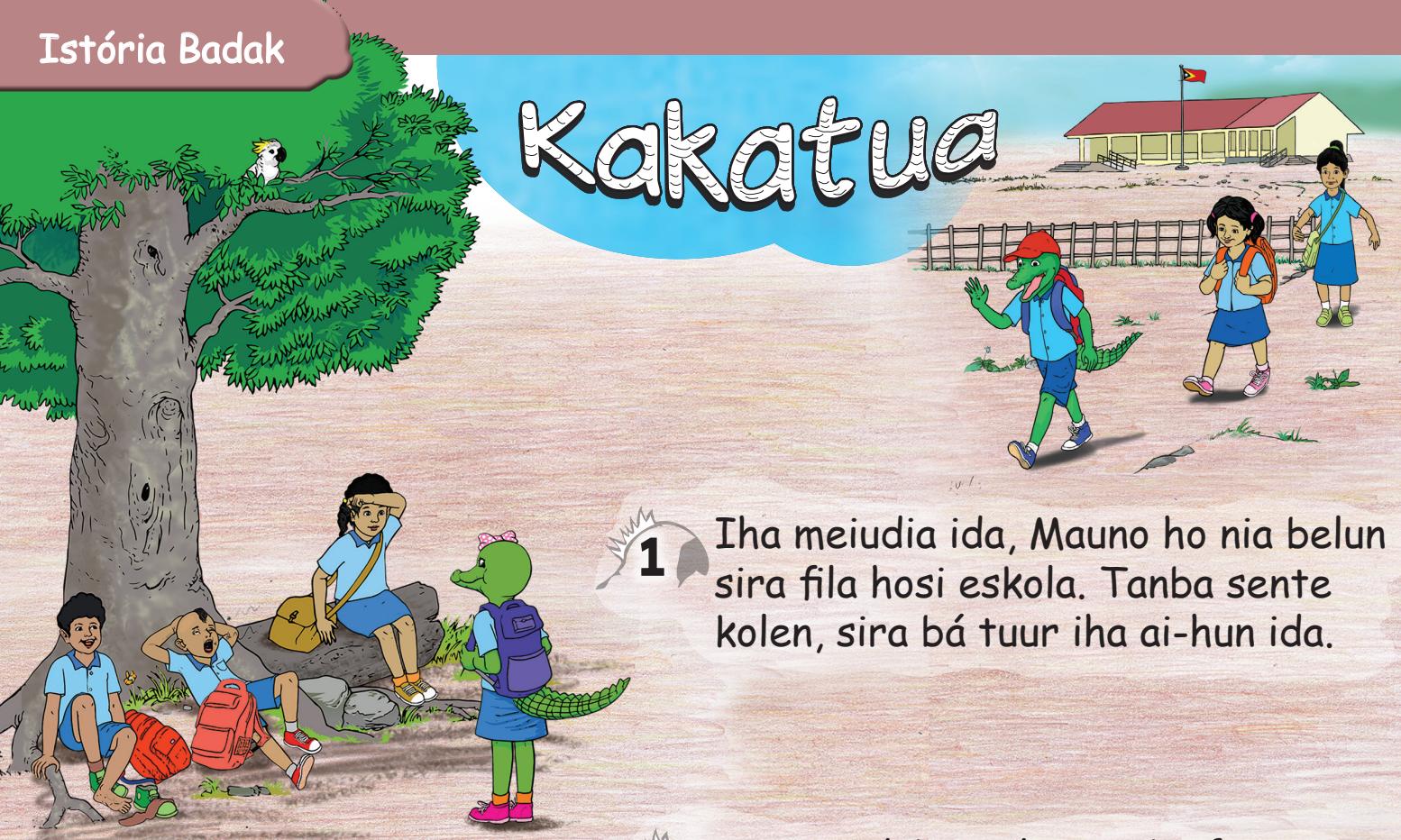


Graciela dos Reis Pinu, klase 2



Lucia Noronha, klase 1

# Kakatua

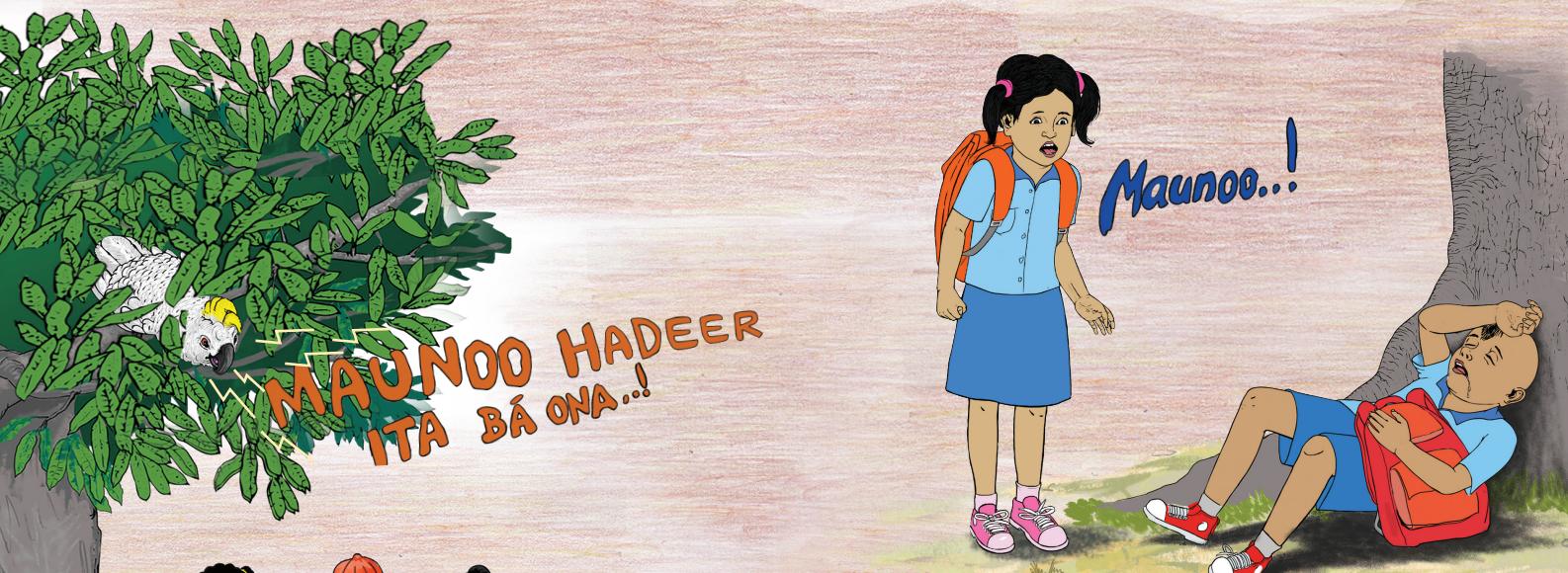


1

Iha meiudia ida, Mauno ho nia belun sira fila hosi eskola. Tanba sente kolen, sira bá tuur iha ai-hun ida.

2

Mauno dukur tiha, Asika fanun, "Mauno hadeer, ita bá ona!"



3

Teki-teki iha lian ida hasara tuir, "Mauno hadeer ita bá ona!" Asika husu, "Sé mak ohin hasara ha'u ne'e?" Sira hotu hatán, "Ami la hatene."



# MAUNO! MAUNO!



4

Asika bolu tan,  
"Mauno... Mauno..!"  
Lian ne'e mosu tan,  
"Mauno... Mauno..!"

5

Sira hateke bá-mai,  
laiha ema ida. Ho ta'uk  
Mauno hakilar, "Halai...  
mate-klamar!"

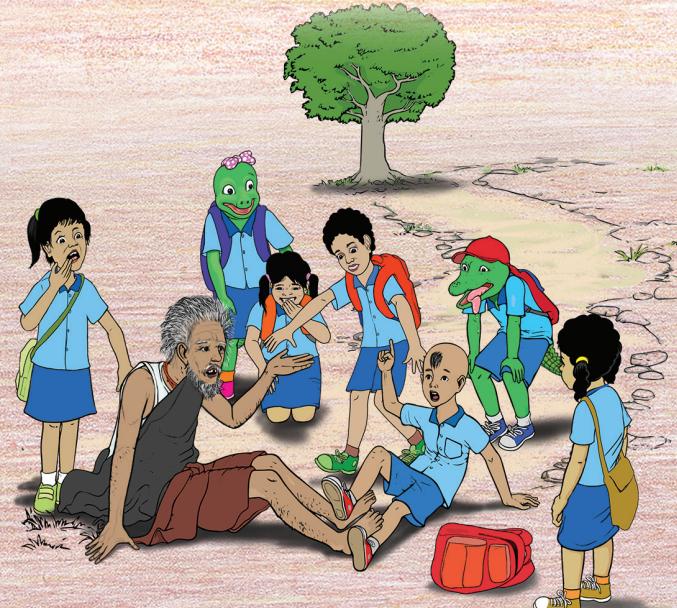


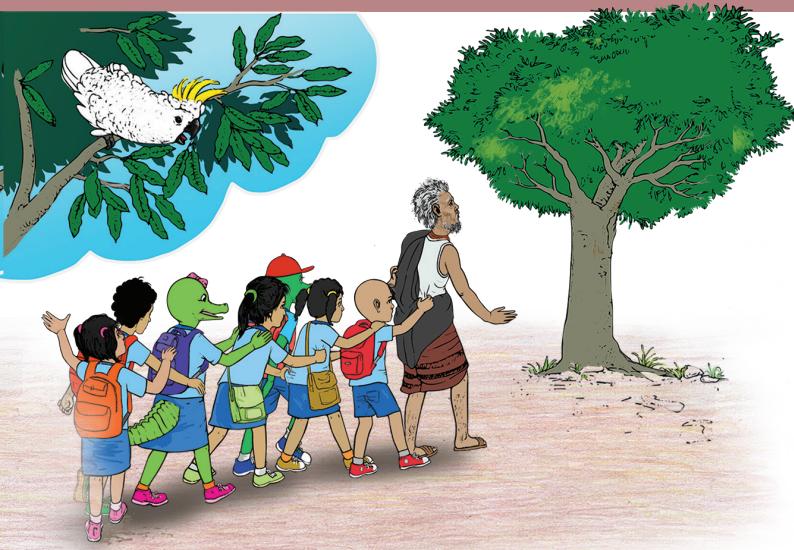
6

Sira halai ho ta'uk no  
Mauno xoke avó Luis.

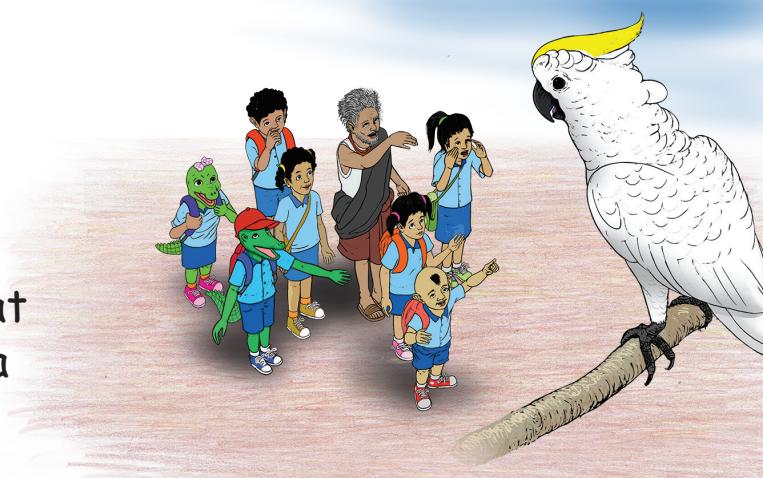
7

Avó husu, "Tanbasá imi halai?"  
Sira hatan, "Avó, ami rona lian  
ida hasara tuir ami."  
Avó Luis husu tan, "Iha ne'ebé?"  
Asika hatán, "Iha ai-hun ne'ebá."





8 Avó Luis dehan, "Asika bolu to'ok." Asika bolu, lian ne'e mosu tan. Avó Luis hateke sa'e ba ai-leten no bolu, "Koli...Koli..."



9 Avó esplika, "Ida-ne'e la'ós buat na'in, maibé ne'e manu Kakatua ké ha'u hetan no ha'u hakiak."



10 Lafaek Ki'ik dehan, "Manu Kakatua besik mohu ona, tanba ema kasa no lasu beibeik."

Avó hatán, "Di'ak liu, ita bá husik tiha. Atu nune'e, manu Kakatua bele barak filafali."

11 Ikusmai, sira no avó Luis bá husik fali manu Kakatua iha ai-laran.



### Hatán to'ok!

1. Manu Kakatua naran saida? \_\_\_\_\_

2. Tanbasá, sira bá husik fali manu Kakatua? \_\_\_\_\_

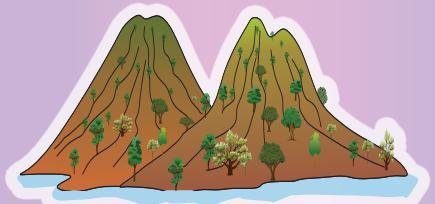
# Forma Letra Sira

Forma letra sira tuir orden ne'ebé loos hodi sai liafuan ida.  
Haree ilas hodi tulun imi.

Ezemplu:

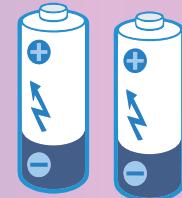
**hofo**

f o h o



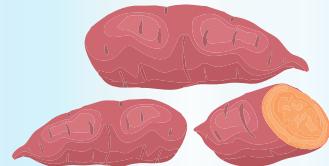
**llapi**

p i ll a



**hukfe**

— — — — —



**kutiplás**

— — — — — — — — —



**llatoa**

— — — — —



**ñatuiven**

— — — — — — — — —

**lavio**

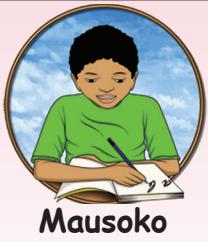
— — — — —



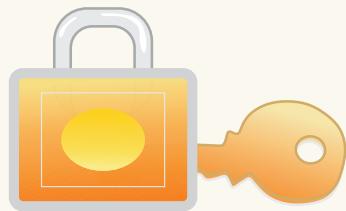
**dórgajo**

— — — — — — —





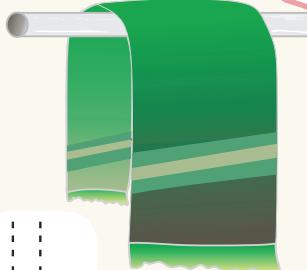
# Pinta No Dada Tuir Letra Sira



Kadeadu



...aho



Toa ... a



Makikit



Nuu



Sombriña



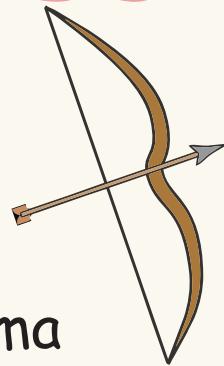
damatan



Pau



quintão



Rama



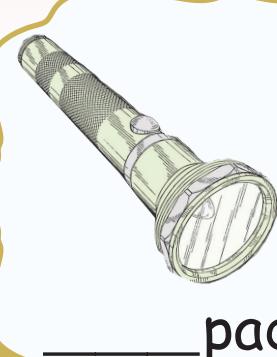
Letra Q uza ba ema  
nia naran no rai nia  
naran.

# Kompleta Liafuan Sira

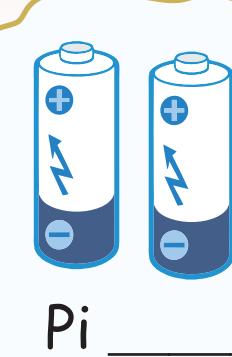
Ezemplu:



**Ka**  
**Ba**  
**Sa**



**Lem**  
**pám**  
**Lám**



**sa**  
**nu**  
**ki**



**nu**  
**mu**  
**ku**



**gri**  
**bri**  
**mri**  
**ña**



**ma**  
**ne**  
**da**



**pu**  
**na**  
**di**



**tão**  
**tæe**  
**kæe**  
**Quin**



**ra**  
**ga**  
**ma**



# Halo Korneta



Belun sira, ita-nia kolega uza hela korneta. Imi mós bele koko.



**Materiál:** Biberón matan, sutati-fatin, kateri, paliña, plástiku no borraxa.



Fase material sira ho bee-moos hafoin halo atividade.



Tesi iha klaran halo modelu hanesan korneta.



Halo kuak iha biberón matan ho di'ak.



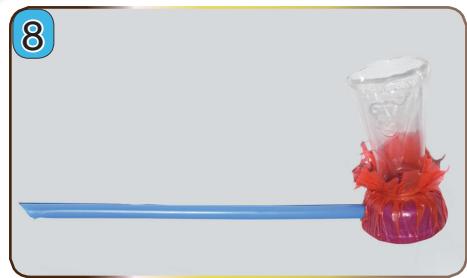
Monta biberón matan ba sutati fatin halo loos.



Taka ho plástiku no kesi metin ho borraxa.



Halo kuak plástiku tuir biberón matan nia kuak.



Ikusliu, sei sai hanesan ne'e.

Belun sira, husu manorin ka inan-aman atu tulun imi, bainhira uza sasán kro'at hanesan kateri.

Resiklazen importante tebes. Mai uza filafali sasán uzadu sira, hodi sai kriatividade seluk nune'e bele proteje ita-nia ambiente sira.

**Jogu**

# Hili Dalan Ne'ebé Loos Hodi Kuda Batar



Hahú



Agora, imi hili dalan ida-ne'ebé? \_\_\_\_\_

# Hahalok Saudavel

Hakarak isin di'ak, keta haluha  
halo tuir hahalok iha kraik.



Hariis loron ida dala rua.



Kose nehan loron ida dala rua ka liu.



Tesi liman-kukun no ain-kukun.



Fase liman ho sabaun molok han,  
hafoin sentina, kaer sasán fo'er  
ka halimar ho balada haki'ak sira.



Han ai-han ne'ebé  
iha nutritivu.



Hemu bee ne'ebé nono  
no ta'es ona.



Hamoos inus-been uza lensu  
ne'ebé moos.



Hatais xinelus loroloron. Uza máskara bainhira  
sai husi uma bá eskola ka bá vizita família.

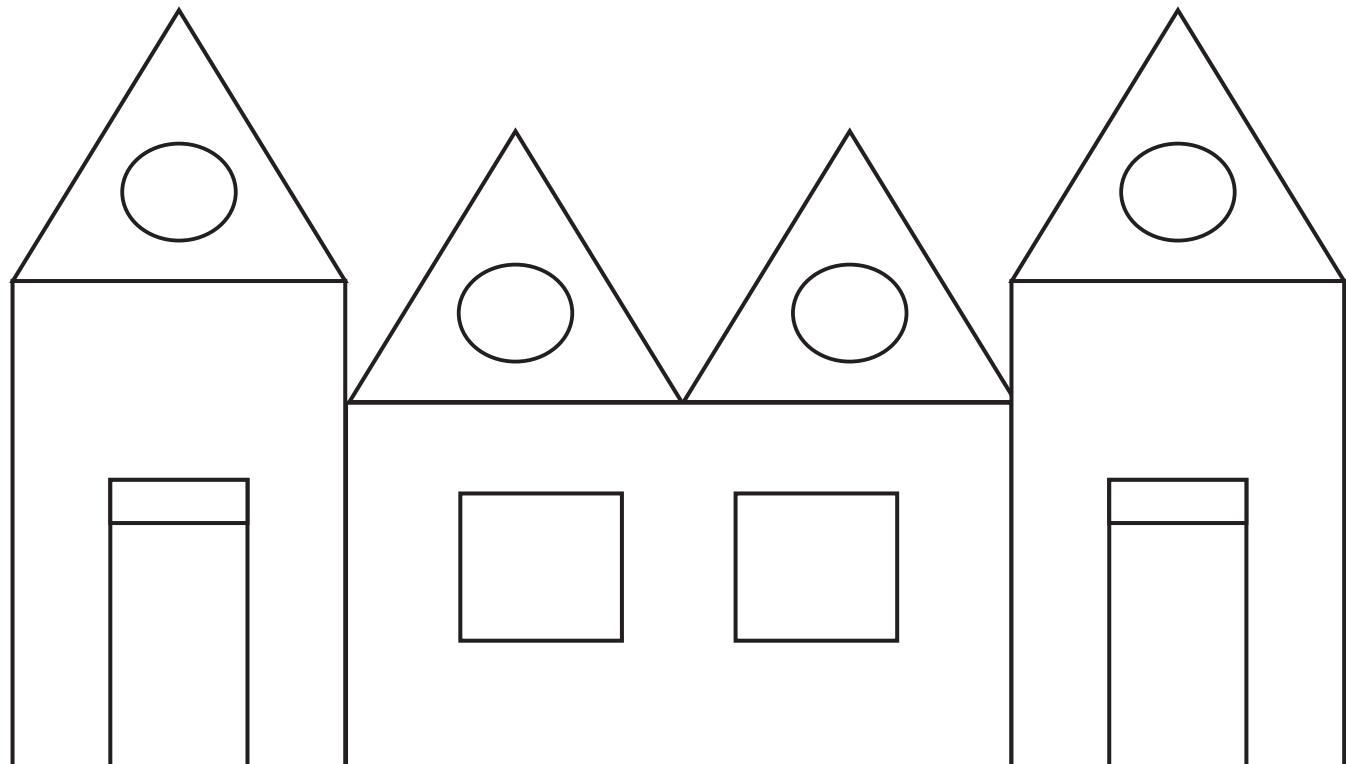
Hatán to'ok!

Hakarak isin di'ak, imi presiza halo saida? \_\_\_\_\_

# Mai Sura ho Mauno



Belun sira, mai ita sura figura jeométrika.



Ezemplu:

$$\square = \dots\dots$$

Kuadradu

$$\square = \dots\dots$$

Retángulu

$$\circ = \dots\dots$$

Sírkulu

$$\triangle = \dots\dots$$

Triángulu

Mai tau kór, tuir imi-nia hakarak.

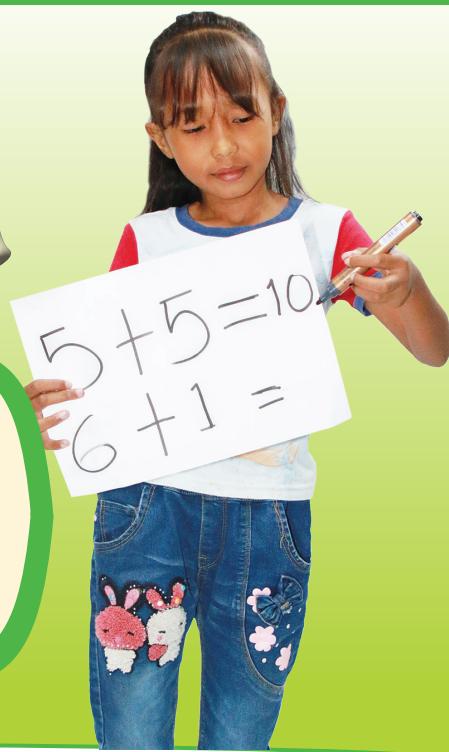
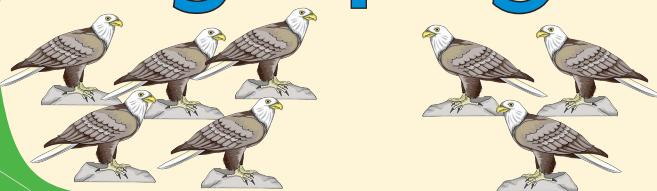


# Adisaun

Mai ita sura hamutuk!

Ezemplu:

$$5 + 3 = 8$$



$$3 + 3 = \dots$$

$$6 + 2 = \dots$$

$$2 + 5 = \dots$$

$$3 + 2 = \dots$$

$$6 + 4 = \dots$$

# Subtrasaun

Mai ita sura hamutuk!

Ezemplu:

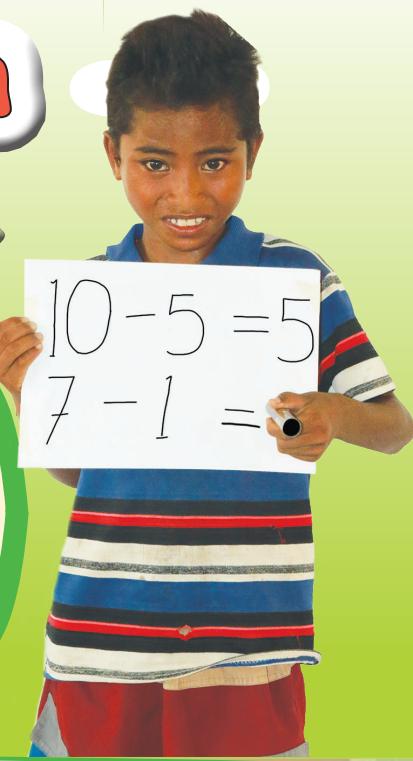
$$7 - 3$$



=


$$4$$

$$10 - 5 = 5$$
$$7 - 1 =$$



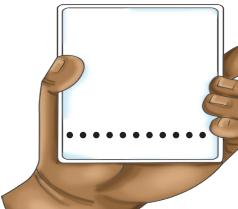
$$8$$

-

$$3$$



=



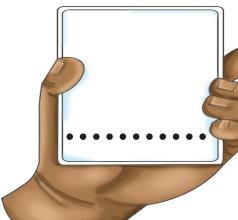
$$2$$

-

$$1$$



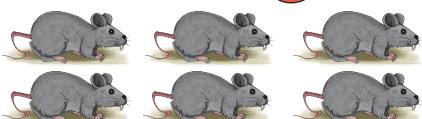
=



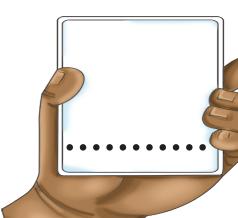
$$6$$

-

$$3$$



=



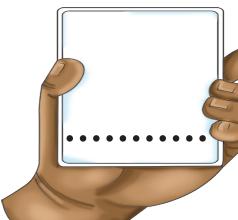
$$5$$

-

$$2$$



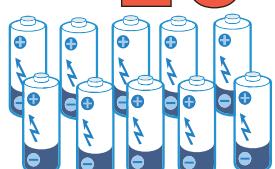
=



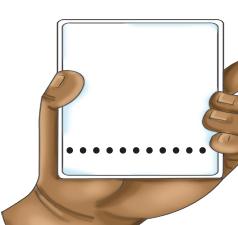
$$10$$

-

$$5$$



=



# Naroman

Mai liga buat sira ne'ebé bele  
fó naroman.

## Ezemplu

Ahi

Lámpada

Rai-lakan

Loro-matan

Fitun

Pirilampu

Fulan

Lilin





# Halo Nehekk Hosí surat-tahan



Materiál:

Surat-tahan,  
agrafadór no  
kateri ho ulun  
kabuar.



**1** Tesi surat-tahan kartoliña ba parte 3.



**2** Lulun halo kabuar no ida klaran halo ki'ik.



**3** Agrafa, sei sai hanesan ne'e.

**4** Tesi surat-tahan halo ki'ik ba 6-8 ho naruk hanesan, hodi halo nia ain. Halo mós matan, inus no ibun.



**5** Silu nia ain no agraфа.



**6** Tau nia antena, matan, inus no ibun. Ikusmai, sei sai nehek furak ida.



# Buka Lalatak

Mai dada liña hodi buka  
tuir sira-nia lalatak.



①



②



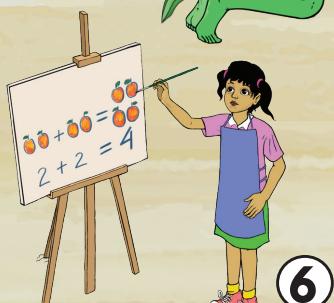
③



④



⑤



⑥



⑦



Belun sira-ne'e husi munisípiu

# Lafaek Ki'ik Nia Belun

Aileu



Ainaro



Covalima



Manufahi



Fatin furak ida husi  
munisípiu Aileu



Seloi kraik, Aileu

Fotógrafo: Leandrino Eva Ximenes Soares